

ZMLUVA

uzavretá medzi

1. Ing. Katarínou Karczagovou, nezávislým audítorom
evidenčné číslo dekrétu SKAU: 469

bytom: **980 21 Bátka č. 169**

bankové spojenie: Tatrabanka Rimavská Sobota
DIČ: 1031101071 DRČ: SK1031101071
IČO: 33546606

/ďalej len audítor/

2. Firmou : **Obec Donovaly**
zastúpená: p. starosta Miroslav Daňo
na adrese: **Donovaly**
IČO: 00313388

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je : overenie riadnej a konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2012.

Overenie účtovnej závierky obce a to podľa ustanovení Obchodného zákonníka 513/91 Zb. a v znení neskorších noviel, zákona 431/02 Z.z o účtovníctve a zákona 540/07 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu v znení neskorších predpisov.

II. Práva a povinnosti strán

I. Spôsob vykonania overenia a povinnosti audítora

Spôsob overenia účtovnej závierky obce bude vykonaný podľa zákona 540/07 Z. z.o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu v znení neskorších predpisov a na základe medzinárodných audítorských štandardov.

Zameraný bude najmä na to, či:

- údaje v účtovnej závierke verne zobrazujú stav majetku, záväzkov, imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia obce
- účtovníctvo je vedené úplne, preukazným spôsobom, správne a v súlade s platnými predpismi a doporučeniami

- údaje v začiatkovej rozvahe a závažné hospodárske operácie uskutočnené účtovnou jednotkou v priebehu roka boli správne zachytené a prezentované
- ročné účtovné výkazy boli spracované podľa platných pravidiel so zameraním na ich kompletnosť a správnosť a sú predkladané na predpísaných formulároch

I. Povinnosti audítora

Povinnosťou audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vyhotovenie správy audítorom nezbavuje vedenie obce zodpovednosti za dôsledky kontrol, vykonaných kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Povinnosťou audítora je navrhnúť a vykonať testy tak, aby zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí, ktoré vznikli v dôsledku nesprávnych údajov v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však audítora vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Z toho vyplýva, že nie je možné spoliehať sa len na tento audit ako na prostriedok, ktorý zistí všetky existujúce nezrovnalosti v účtovníctve obce. Zvláštna pozornosť audítora bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému obce s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prejedná s vedením obce, obec. zastupiteľstvom a v prípade nutnosti uvedie v audítorskej správe.

V prípade, že overovateľ v priebehu auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva, alebo pri spracovaní záverečných ročných výkazov, bude o takýchto zisteniach bez meškania informovať obecné zastupiteľstvo. Ostatné návrhy a doporučená včítane komentára k použitým postupom v priebehu auditu budú uvedené v správe pre obecné zastupiteľstvo.

2. Povinnosti obce

Povinnosťou vedenia účtovnej jednotky je viesť správne, pravdivé a úplne účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne zobrazilo stav majetku a záväzkov, vlastné imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Účtovná jednotka je tiež zodpovedná za vykonávanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka sa zaväzuje zaistiť audítorovi prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom ti za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a to súčasne s informáciami a vysvetlivkami od zodpovedných pracovníkov účt. jednotky o ktorých audítor posúdi, že sú pre vykonávané overovanie významné.

Účtovná jednotka umožní účasť audítora pri vykonávaní fyzických inventúr majetku a minimálne jeden mesiac pred termínom ich vykonávania prejedná s audítorom spôsob a dobu vykonania inventúr.

Kontaktná osoba pre komunikáciu s audítorom je p. starosta a externá účtovníčka obce Ing. Jaroslava Hýblová.

Účtovná jednotka zabezpečí pre audítora vhodné priestory včítane materiálového zabezpečenia, nutného pre vykonanie auditu. Účtovná jednotka oboznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zaistí tak potrebnú súčinnosť pre včasné a bezproblémové vykonanie auditu.

3. Záverečné správy

Audítor vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku v súlade s audítorskými štandardmi. Audítor uvedie v tejto správe výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.

Audítor má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenia rozsahu overení, ak nebol schopný z objektívnych dôvodov, alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.

Audítor je oprávnený vydať aj záporný výrok, ak sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Ak by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevážnej väčšiny významných položiek účtovnej závierky, odmietne audítor vydať výrok. V tomto prípade vydá audítor správu, popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.

Okrem predom uvedených audítorských správ vydá audítor tiež dopis obecnému zastupiteľstvu, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské doporučenia smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

III. Čas plnenia zmluvy

Započatia audítorských prác predpokladám od 01.07.2013 a to zoznámením sa s posledným vývojom účtovnej jednotky a priebežnými výsledkami a s priebežným auditom s ukončením zhruba dňa 10.10.2013.

Vlastné overenie účtovnej závierky obce bude prebiehať po vzájomnej dohode tak, aby najpozdejšie do 10.10.2013 bola vydaná audítorská správa.

Konečná verzia správy bude odovzdaná v 1 vyhotoveniach v slovenskom jazyku do jedného týždňa po prejednaní konceptu príslušnej správy.

List vedeniu obce /obec. zastupiteľstvu/ bude odovzdaný do 10.10.2013 po odovzdaní audítorskej správy.

IV. Cena a spôsob platenia

Medzi stranami je dojednaná cena:

- overenie riadnej účtovnej závierky	400.- bez DPH
- overenie súladu výročnej správy	70.- bez DPH
- overenie konsolidovanej účtovnej závierky	150.- bez DPH
Spolu	620.- bez DPH

Cena obsahuje aj cestovné náklady .

V. Rozhodné právo

Právne pomery tejto zmluvy a prípadne spory sa riešia podľa slovenských právnych predpisov. Ak nebude možné spory usporiadať dohodou zmluvných strán, budú predložené k prejednaniu a rozhodnutiu príslušnému súdu.

VI. Závazok mlčanlivosti

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa druhej zmluvnej strany minimálne po dobu 10 rokov od dátumu vydania audítorskej správy s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe. Pre informácie, ktoré odberateľ prehlásil za „dôverné“, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia.

Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom, ako k plneniu tejto zmluvy /pri porušení záväzku diskretnosti má poškodená strana právo na náhradu škody/.

VII. Platnosť zmluvy

Táto zmluva platí pre ročnú účtovnú závierku za rok 2012 . Obidve strany majú právo zmluvu písomne vypovedať s mesačnou výpovednou lehotou. V priebehu prác na overení účtovnej závierky je možné zmluvu vypovedať len v prípade vážneho porušenia povinností zmluvných strán, uvedených v tejto zmluve alebo upravených všeobecne záväznými predpismi a to predom písomne.

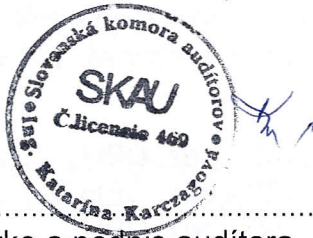
V tomto prípade má audítora nárok na úhradu už vynaložených nákladov. Obidve strany majú tiež nárok na náhradu škody spôsobenej druhou stranou porušením podmienok tejto zmluvy, alebo všeobecne záväzných predpisov.

VIII. Všeobecné ustanovenia

Zmluva je vyhotovená vo dvoch vyhotoveniach z ktorých jedno po podpise obdrží obec a druhé audítora.

Každá zmena zmluvy musí byť vykonaná formou dodatku k tejto zmluve, ktorý bude vypracovaný v rovnakom počte, vyhotovení ako vlastná zmluva.

V Rimavská Sobota, dňa 01.07.2013



.....
razítka a podpis audítora



.....
razítka a podpis odberateľa